

TOMÁS DE VÍO, CAJETANO

Sobre la providencia y el hado

David Torrijos-Castrillejo (introducción y traducción)

UNIVERSIDAD SAN DÁMASO

(C/ JERTE, 10 - 28005 MADRID)

RESUMEN Traducción española del comentario de Cayetano de las cuestiones 22 y 116 de la primera parte de la *Summa*. El traductor antecede el texto de Cayetano de una amplia introducción en que compara los puntos de vista de este autor con la interpretación de las mismas cuestiones por parte de Báñez en el contexto de la disputa *de auxiliis*. Según el traductor, Báñez habría sido más fiel al pensamiento de santo Tomás que Cayetano. Sin embargo, el corazón de la aportación de este gran comentarista será también asumido por Báñez, hasta el punto de haber sido citado implícitamente por él en sus últimas palabras.

PALABRAS CLAVE Causalidad, gracia actual, contingencia, necesidad, determinismo y libre albedrío.

SUMMARY *Spanish translation of Cajetan's commentary on quaestiones 22 and 116 of the first part of the Summa. The translator precedes the text of Cajetan with a broad introduction in which he compares the views of the author with the interpretation of the same problems by Báñez in the context of the De Auxiliis controversy. According to the translator, Báñez would have been more faithful to the thought of Saint Thomas than Cajetan. However, the core of the contribution of this great commentator will also be assumed by Báñez; it was so important for him that he implicitly quoted it in his last words.*

KEYWORDS *Causality, actual grace, contingency, necessity, free will and determinism.*